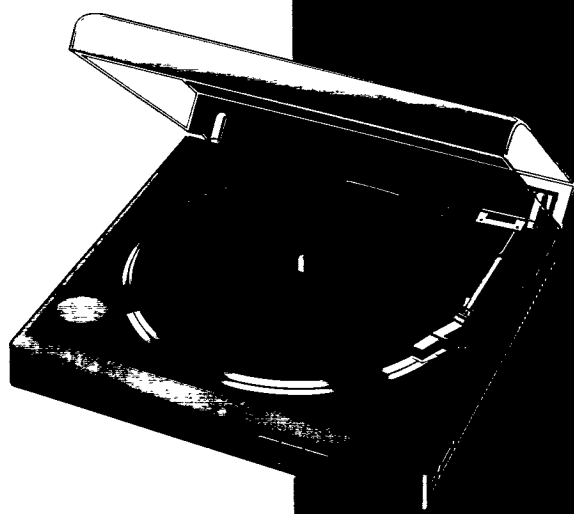
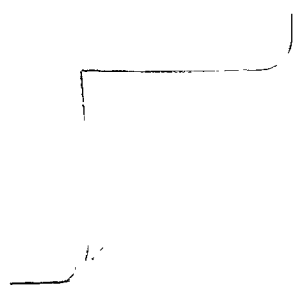


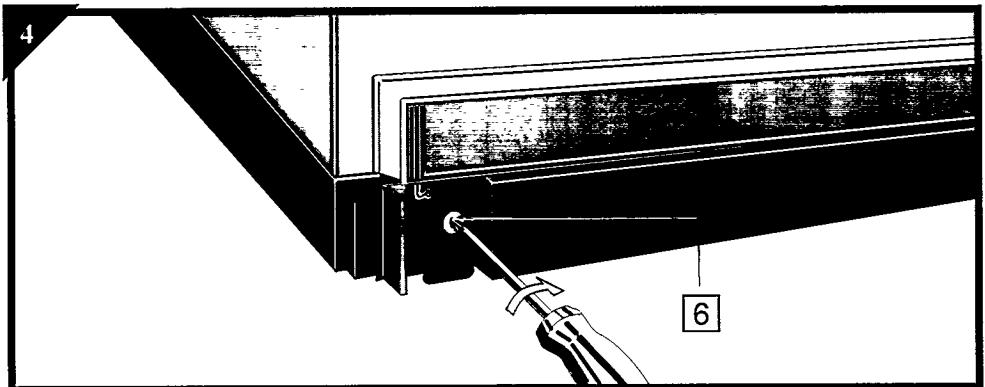
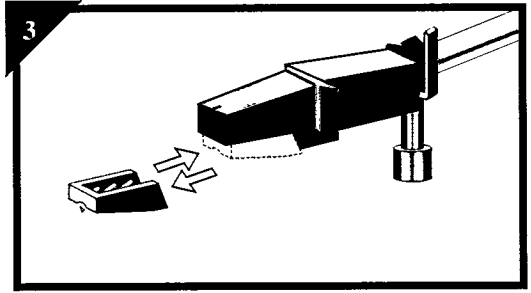
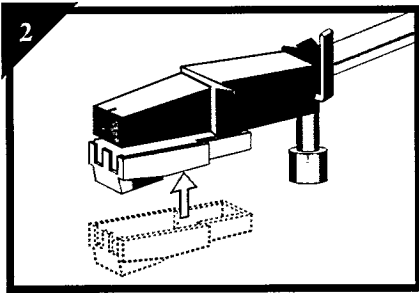
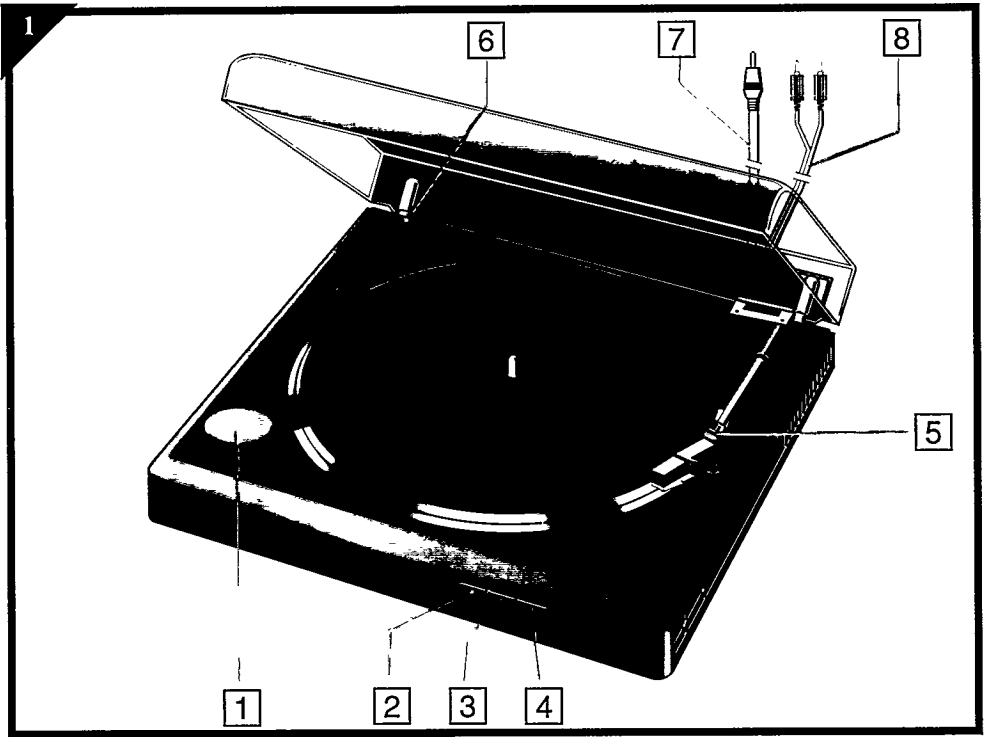
PHILIPS

AK 540 Record Player •



17





INDEX

(MEX) México

NOM

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.



NOM

Garantía página 25

(AUS) Australia

Guarantee page 24

(NZ) New Zealand

Guarantee page 24

(N) Norge

Typeskilt finnes bak på apparaten.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet.

Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparat er tilsluttet nettkontakten.

DECLARACION DE CONFORMIDAD CON NORMAS

El que suscribe, en nombre y representación de ACT SINGAPORE DIVISION OF PHILIPS SINGAPORE PTE LTD (Corporate name)

Declara, bajo su propia responsabilidad, que el EQUIPO (Equipment name) RECORD PLAYER

Fabricado por (Manufacturer) ACT SINGAPORE

En (Estate or Geographical Zone, i.e. EEC) FAR EAST

Marca (Brand) PHILIPS

Modelo (Model) AK 540

Objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente

Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas (Res' Decreto 132/1959) Anexo V

Hecho en (Place and Date) SINGAPORE DECEMBER 1992

(Signature) 

(Name) REINALDO WENCES (Position) GENERAL MANAGER

(GB) English

page 6

Illustrations

page 3

English

(F) Français

page 8

Illustrations

page 3

Français

(D) Deutsch

seite 10

Abbildungen

seite 3

Deutsch

(NL) Nederlands pagina 12

Afbeeldingen

pagina 3

Nederlands

(E) Español

página 14

Ilustraciones

página 3

Español

(I) Italiano

pagina 16

Illustrazioni

pagina 3

Italiano

(S) Svenska

sida 18

Figurer

sida 3

Svenska

(SF) Suomi

sivu 20

Kuvat

sivu 3

Suomi

(DK) Dansk

side 22

Figurer

side 3

Dansk

ASENNUS

- Pura pakkaus, poista kaikki pakkausmateriaali ja ota talteen irrallaan pakatut osat.
- Levysoitin voidaan hyvin sijoittaa toisen laitteen päälle.
- Älä asenna laitetta suoraan auringonpaisteeseen tai lämpöä tuottavien laitteiden lähelle. Näin voit välttää ylikuumenemista.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta.

KYTKENTÄ

- Yhdistä audioliitosjohdon [8] punainen ja musta pistoke vahvistimen vastaaviin PHONO/AUX-tuloliitännöihin.
- Työnnä verkkojohdon [7] pistotulppa päälaitteeseen.

Huom:

Tämä levysoitin soveltuu paremmin käytettäväksi Philipsin AS440, AS540 ja AS640 laitteiden kanssa.

PAINIKKEET

Kuva 1

- [1] levykeskiö 45 kierroksen levyille.
- [2] 33 ■ SPEED ■ 45-kytkin. Valitsee kierrosnopeuden: 33 kierroksen levyt = ei-painettuna, 45 kierroksen levyt = painettuna.
- [3] REJECT-kytkin. Lopettaa levyn toiston.
- [4] CUEING ▼■ ■▼-kytkin. Nostaa (▼) ja laskee (▼) äänivarren.
- [5] äänivarren lukitsin.
- [6] pölykannen saranat.
- [7] verkkojohto.
- [8] audioliitosjohto.

KYTKENTÄ JA KATKAISU

- Kytkeä: Virta kytkeytyy soittimeen samalla kun verkkojohdon pistotulppa yhdistetään pistorasiaan.
- Katkaisu: Moottori pysähtyy heti kun äänivarsi on palannut tuen päälle.

Levysoitin saa virtaa niin kauan kuin verkkojohdon pistotulppa on pistorasiassa. Tästä syystä pistotulppa on hyvä irrottaa päälaitteesta esim. lomien ajaksi tai kun levysoitinta ei muuten käytetä pitkään aikaan.

ÄÄNILEVYN TOISTO





- Aseta levy levylautaselle.
- Valitse nopeus 33 ■ SPEED ■ 45-kytkimellä [2]: 33 kierroksen levyt = kytkin ei-painettuna, 45 kierroksen levyt = kytkin painettuna.
- Vedä neulansuojus (Kuva 2).
- Vapauta äänivarsi avaamalla lukitsin [5].
- Paina CUEING ▼■ ■▼-kytkintä [4], jotta äänivarsi nousee tuen päältä.
- Siirrä äänivarsi haluamaasi kohtaan levyn yläpuolelle.
- Paina CUEING ▼■ ■▼-kytkintä [4] uudelleen, jotta neula laskeutuu levyille.

Palaako äänivarsi heti takaisin tuen päälle?

Tällöin REJECT-kytkintä on painettu vahingossa aikaisemmin. Voit käynnistää levysoittimen uudellen heti, kun levylautanen on pysähtynyt.

Levyn loputtua äänivarsi nousee irti levystä ja palaa tukensa päälle. Äänivarren liikettä ei saa estää, muuten mekanismi vahingoittuu!

SOITTON KESKEYTTÄMINEN JA JATKAMINEN

- Paina CUEING   -kytkintä [4]. Äänivarsi nousee irti levystä, joka jatkaa pyörimistä.
- Halutessasi jatkaa levyn soittamista paina CUEING   -kytkintä [4] uudelleen.

SOITON LOPETTAMINEN ENNEN LEVYN LOPPUMISTA

- Paina REJECT-kytkintä [3]. Äänivarsi nousee irti levystä ja palaa tukensa päälle. Levylautanen pysähtyy.

OHJEITA

Silloin kun levysoitin ei ole käytössä, kannattaa:

- Lukita äänivarsi tukeen kääntämällä lukitsin [5] kiinni.
- Aseta neulansuojus takaisin (Kuva 2).

HOITO

Soittimen koneistossa on itsevoitelevat laakerit, minkä vuoksi sitä ei tule öljytä. Laitteen pinta ja levylautasen matto voidaan tarvittaessa puhdistaa veteen kostutetulla säämiskällä. Älä käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät alkoholia, puhdistusspriitä, ammoniakkaa tai hankausaineita. Neula voidaan puhdistaa pehmeällä harjalla, joka tarvittaessa voidaan kostuttaa puhdistusspriihin. Neulaa puhdistettaessa harjaa liikutetaan äänirasian takaa eteenpäin.

NEULAN VAIHTO (Kuva 3)

Äänilevyjesi kunnosta riippuen se kestää noin 1000 - 1500 tuntia. Silti on syytä tarkistuttaa neula vuosittain kauppialla, ettei vahinkoja pääse tapahtumaan ja että neula tarvittaessa voidaan vaihtaa ajoissa.

- Tartu toisella kädellä tukevasti äänivarteen ja vedä toisella neulankannatin varovasti pois äänirasiasta.
- Pidä edelleen kiinni äänivarresta ja työnnä uusi neulankannatin äänirasiaan niin pitkälle kuin se menee.

PÖLYKANNEN SARANOIDEN SÄÄTÖ (Kuva 4)

Kitkasaranoiden ansiosta kansi pysyy auki melkein missä asennossa tahansa.

Jos kitkaa ei ole riittävästi, kiristä saranoiden ruuveja hieman.

Älä kuitenkaan kiristä ruuveja liikaa, ettei kannen avaamiseen tarvita tarpeettomasti voimaa. Älä öljyä saranoita, muuten kitkan vaikutus häviää.

TEKNISET TIEDOT

(Oikeudet muutoksiin pidätetään)

Levysoitin

- Kierrosnopeudet: 33_{1,3} ja 45 kierr./min
- Käyttöjännite: 12V DC
- Mitat (l x k x s): 360 x 95 x 350 mm

Äänirasia MG 2500

- Taajuusvaste: 50 - 10.000 Hz
- Herkkyys (1 kHz): 1,7 - 3,4 mV
- Seurantakyky: $\geq 70 \mu\text{m}$

GUARANTEE AND SERVICE VALID FOR AUSTRALIA

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties: C-series HiFi-systems: 12 months. Compact Disc Players: 12 months. Home Audio Systems: 6 months. Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

**Philips Consumer Products Division,
Technology Park
Figtree Drive, Australia Centre
Homebush 2140, New South Wales**

GUARANTEE AND SERVICE FOR NEW ZEALAND

Thank-you for purchasing this quality Philips product. The document you are now reading is your guarantee card.

Guarantee

Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Conditions.

1. The product must have been purchased in New Zealand, and this guarantee card completed at time of purchase (this is your proof of the date of purchase).
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket or completed guarantee card) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

How to claim.

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product. However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

**The Guarantee Controller,
Philips New Zealand Ltd.
P.O. Box 41.021
Auckland
☎ (09) 84 44 160**

GARANTÍA PARA MEXICO

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado. Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.

La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados.

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo.

Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres.

Para que esta garantía sea válida, es necesario que el certificado que figura en la parte posterior de esté instructivo haya sido debidamente llenado en el momento de la compra del aparato.

En caso de extravío del certificado con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía correspondiente.

Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con

**Oficinas Centrales de Servicio,
Av. Coyoacán No. 1051, Col. del Valle,
03100 MÉXICO, D.F.
☎ 5-75-20-22 o 5-75-01-00**



This sign on the packaging
is only meant for Germany

Dieses Zeichen auf der Verpackung
gilt nur für Deutschland

Le symbole sur l'emballage
n'a que du sens en Allemagne

Dit symbool op de verpakking
is alleen van toepassing in Duitsland

Esta señal en el paquete
es válida sólo para Alemania

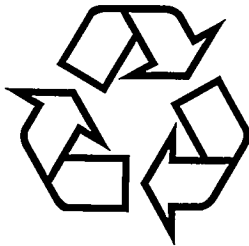
Questo simbolo sull'imballo
è destinato solo alla Germania

Dette mærke på indpakningen
gælder kun for Tyskland

Detta märke på emballaget är
endast avsett för Tyskland

Tämä pakkausessa oleva merkintä on
tarkoitettu ainoastaan saksaa varten

AK 540



Printed In Malaysia